

GRILL MEISTER



GTGT 2.4 A1



BLUETOOTH® COOKING THERMOMETER

(HU)

Kezelési útmutató és biztonsági tudnivalók

(SI)

Navodila za uporabo in varnostna opozorila

(DE) (AT)

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

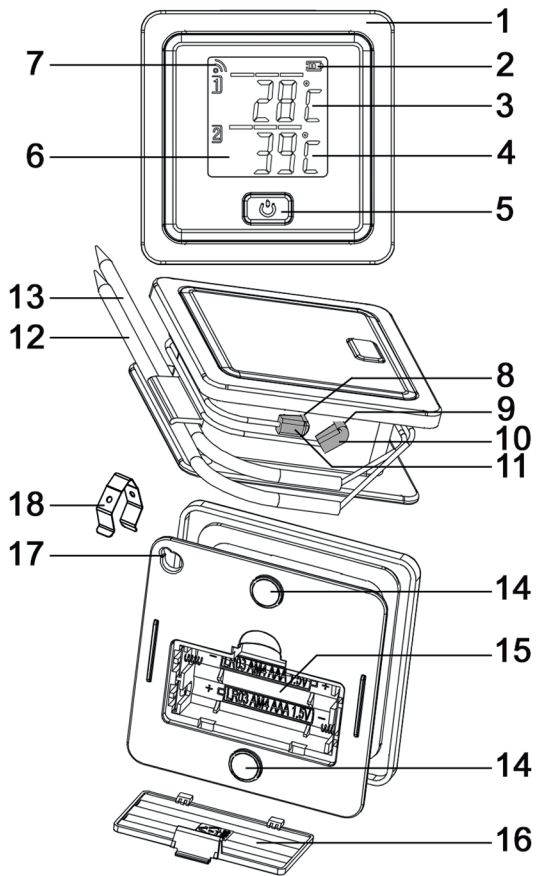
Legutóbbi adafrissítés
Zadnja posodobitev
Stand der Informationen:
01/2021 - Ident.-No.: GTGT 2.4 A1 012021-1

IAN 360220_2007



IAN 360220_2007

(HU) (SI)



Magyar.....	2
Slovenščina.....	30
Deutsch	58

Tartalomjegyzék

1. Védjegy információk.....	3
2. Tervezett használat.....	4
3. A csomag tartalma.....	4
4. Alkatrészek és kezelőszervek leírása	5
5. Műszaki jellemzők	6
6. Biztonsági utasítások	6
7. Szerzői jog	15
8. Mielőtt használatba venné.....	15
8.1 Elemek betétele/cseréje.....	16
8.2 A hőmérsékletérzékelők csatlakoztatása (12; 13).....	16
8.3 A grillhőmérő (1) alkalmazással történő vezérlése	17
9. Az első lépések	18
9.1 Használati helyzet.....	19
9.2 A maghőmérséklet mérése.....	20
9.3 Sütési táblázat	21
10. Tisztítás	23
10.1 Használaton kívüli tárolás	23
11. Hibaelhárítás	24
12. Környezetvédelmi előírások és hulladékkénti elhelyezés.....	25
13. Megfelelőségi megjegyzések.....	27
14. Adatvédelem/internetbiztonság	27
15. Garanciális és szerviz tájékoztatás	28

Gratulálunk!

A GTGT 2.4 A1 vezeték nélküli grillhőmérő, a továbbiakban grillhőmérő, megvásárlásával egy minőségi termékhez jutott hozzá.

Felhasználói útmutató e termék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a használatról és az ártalmatlanításról. Kérjük, hogy a termék használata előtt tanulmányozza a termék összes működési és biztonsági utasítását. Kizárólag a leírtak alapján használja a terméket a megadott alkalmazásokra. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden vonatkozó dokumentumot átadja, ha a terméket másnak adja.

1. Védjegy információk

A Bluetooth® név és annak logója a Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group - Különleges érdekcsoport) regisztrált védjegye. A TARGA GmbH licence alapján használja ezeket a jeleket.

A SilverCrest védjegy és a SilverCrest márka az illető tulajdonosok tulajdonát képezi.

Más nevek és termékek tulajdonosaik védjegyei vagy bejegyzett védjegyei lehetnek.

2. Tervezett használat

Ez a grillhőmérő olyan ételek maghőmérsékletének a mérésére szolgál, mint a hal, marhahús, sertéshús, baromfi, hamburger és más ételek. A grillhőmérőt nem tervezték sem vállalati, sem kereskedelmi használatra. Kizárólag magáncélokra használja a grillhőmérőt. A fentiekől eltérő bármilyen más használat nem felel meg a rendeltetés szerű használatnak. Ez az grillhőmérőt kielégíti valamennyi CE megfelelőségi és egyéb szabványt. A grillhőmérőnek a gyártó engedélye nélküli módosítása esetén a szabványoknak való megfelelés nem garantálható. A gyártó nem tehető felelőssé az engedély nélküli módosításokból származó károkért vagy meghibásodásért. Csak azokat a tartozékokat használja, amelyeket azzal együtt szállítottak, illetve csomagoltak.

Tartsa be az ország hatályos rendelkezéseit és jogszabályait.


3. A csomag tartalma

- 1 grillhőmérő
- 2 hőmérsékletérzékelő
- 1 fémkapocs
- 2 db. AAA típusú elem, 1,5 V
- Kezelési útmutató

4. Alkatrészek és kezelőszervek leírása

1	Grillhőmérő
2	Akkumulátor állapotjelző
3	1. hőmérséklet kijelzés (aktuális maghőmérséklet)
4	2. hőmérséklet kijelzés (aktuális maghőmérséklet)
5	Főkapcsoló gomb
6	LCD kijelző
7	Párosítás kijelző
8	2. csatlakozóaljzat (2. hőmérsékletérzékelő csatlakozó)
9	1. csatlakozóaljzat (1. hőmérsékletérzékelő csatlakozó)
10	Csatlakozó (1. hőmérsékletérzékelő)
11	Csatlakozó (2. hőmérsékletérzékelő)
12	1. hőmérsékletérzékelő (kábelrel)
13	2. hőmérsékletérzékelő (kábelrel)
14	Mágnesek
15	Elemtartó rekesz
16	Elemtartó rekesz fedél
17	Akasztyólyuk (a grillhőmérő felakasztására)
18	Fémkapocs (a hőmérsékletérzékelő grillrudakhoz csatlakoztatására)

5. Műszaki jellemzők

Tápellátás	2 elem: 1,5 V AAA -mikró LR3 – 3 V 
Hőmérséklet mérési tartomány	0 °C - 300 °C 32 °F - 572 °F
Bluetooth® adóteljesítmény:	maximum 10 dBm
Bluetooth® frekvenciasávok:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4 GHz-es ipari, tudományos és orvosi hullámsáv
Bluetooth® hatótávolság:	kb. 50 m
Bluetooth® követelmények	Legalább Bluetooth® 4.0
Minimális alkalmazás követelmények	Android 5.0, iOS 9.0
Méret:	kb. 74 x 74 x 32 mm (Sz x Ma x Mé)
Tömeg:	kb. 130 g (elemekkel) kb. 107 g (elemek nélkül)

6. Biztonsági utasítások

A grillhőmérő (1) első használata előtt olvassa el a Kezelési útmutatót, még akkor is, ha ismeri az elektromos eszközök kezelését. E Kezelési útmutatót tartsa

biztonságos helyen későbbi utánanézés céljából. Ha eladja vagy elajándékozza a grillhőmérőt (1), akkor adja át vele együtt a Kezelési útmutatót is.



Ez a szimbólum a grillhőmérő (1) biztonságos működtetésével és a kezelő biztonságával kapcsolatos lényeges információkat jelöl.



Figyelmeztetés, forró felület!

E szimbólum az égési sérülések veszélyére hívja fel a figyelmet.



E szimbólum a témakörre vonatkozó fontos információt jelöl.



Egyenfeszültség



Készenlét



E szimbólum olyan terméket jelöl, melynek vegyi és fizikai összetétele a vizsgálatok alapján élelmiszerrel való érintkezés esetén nem idéz elő egészségre káros hatást az 1935/2004/EU irányelv szerint.



Viseljen védőkesztyűt!



Ez a szimbólum arra figyelmeztet, hogy a kezelési útmutatót a használat előtt figyelembe kell venni/el kell olvasni.



Párosítás

Akkumulátor állapot



VESZÉLY! Személyi biztonság

- A kis alkatrészek fulladásveszélyesek lehetnek. Gyermekek által el nem érhető helyen tartsa a csomagolást. Fennáll a fulladás veszélye.
- E terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális károsodásban szenvedő, illetve ismeret- vagy tapasztalathiányos személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt vannak, vagy az eszköz megfelelő használatáról tájékoztatást kaptak, és megértették az ezzel kapcsolatos kockázatot. A gyermekek

nem játszhatnak a termékkel. A terméket felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem tisztíthatják és nem tarthatják karban.



Általános biztonsági utasítások

- Sohase használja a terméket, ha az sérült. Fennáll a sérülés veszélye.
- Kérjük, ne feledje, hogy egészségkárosodást okozhat olyan állati eredetű étel fogyasztása, amely nem főtt meg teljesen. Ez különösen veszélyes kisgyermekek, terhes nők és legyengült immunrendszerű személyek esetében.
- Ne dugjon idegen tárgyakat az eszközbe.

- Ne tegye ki erős rázkódásnak vagy mechanikai igénybevételnek a terméket. Ez megakadályozza a károsodását.
- Ez a termék nem tartalmaz karbantartást igénylő részeket.
- Ha a termék sérült, hibás vagy más problémája van vele, akkor forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához.



Égésveszély!

- Mindig ügyeljen arra, hogy mások, gyermeke vagy állatok ne égethessék meg magukat a termék miatt.
- Használjon védőeszközt vagy sütőkesztyűt, ha a használat során vagy

a használat után megérinti a hőmérsékletérzékelőt (12; 13).

- Sérüléseket okozhat a termék nem megfelelő használata.



Anyagi kár veszélye

- Tartsa nyílt lángtól távol a terméket és a tartozékait.
- Sohase használja mikrohullámú sütőben vagy sütőben a terméket.
- Ne törje meg a hőmérsékletérzékelők (12; 13) kábeleit.
- Nem vízálló a termék. Ne használja esőben, és tartsa távol a nedvességtől. Kapcsolja ki a grillhőmérőt (1), amikor nem használja.



Elem okozta veszély

- **Halálos sérülés veszélye!**

Gyermekek által el nem érhető helyen tárolja az elemet. Egy elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- Helyes polaritással kell betenni az elemeket. Nézze meg az elemrekeszben (15) található ábrát.
- Elemek nem tölthetőek.
- Nem használhatóak együtt a különböző típusú, illetve az új és régi elemek.
- Sohase bontsa meg vagy deformálja az elemeket, mivel ez a vegyszerek kifolyásához vezethet, ami sérülést okozhat. Ha az elemfolyadék bőrrel

vagy szemmel érintkezik, azonnal mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

- Szivárgása esetén azonnal vegye ki az elemet. Megfelelő védőkesztyűt használjon a sérülések megakadályozásához.
- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Ne zárja rövidre az elemek érintkezőit.
- A lemerült elemeket ki kell vennie az eszközből, majd megfelelő módon kell hulladékként elhelyezni.

7. Szerzői jog

E Kezelési útmutató tartalmát szerzői jog védi és kizárólag az olvasó tájékoztatására szolgál. Szigorúan tilos az adatok és információk másolása a szerző előzetes, kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül. Ez vonatkozik a tartalom és az információk bármilyen kereskedelmi célú felhasználására is. Valamennyi szöveg és ábra a nyomtatás idejének megfelelő állapotot tükrözi. A változtatás jogát fenntartjuk.

8. Mielőtt használatba venné

Vegye ki a grillhőmérőt (1) és annak valamennyi tartozékát a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalma hiánytalan. Távolítsa el az összes védőfóliát. Ha károsodást észlel, akkor ne használja grillhőmérőt (1) és vegye fel a kapcsolatot gyártó ügyfélszolgálatával. Az első használat előtt célszerű megtisztítani a hőmérsékletérzékelőket (12; 13).



Útmutatások:

E grillhőmérő (1) ...

1. ... egy okostelefonnal és a LIDL HOME alkalmazással használható. Ebben az esetben távadóként működik.

vagy

2. ... függetlenül történik a használata.

8.1 Elemek betétele/cseréje

Amikor lemerülőben van az elem, akkor villog az elem állapot kijelzése (2) a folyadékkristályos kijelzőn (6).

- Kapcsolja ki a grillhőmérőt (1) a ON/OFF (BE/KI) kapcsoló (5) segítségével.
- Oldja ki az elemrekesz fedelének a zárját, (16) majd vegye le.
- Tegyen be a két AAA 1,5 V (mikró/ R03/LR3) elemet, ellenőrizze, hogy helyes-e a polaritása. Nézze meg az elemrekeszben (15) található ábrát.
- A fedél (16) helyzetével zárja be az elemrekeszt (15). Hallhatóan kattant a helyére.

8.2 A hőmérsékletérzékelők csatlakoztatása (12; 13)

Az első használat előtt vegye le a szállításvédőt (fekete gumiborítás) a hőmérsékletérzékelőről (12; 13).

Dugja a csatlakozódugót (10; 11) a grillhőmérő (1) hátlapján található csatlakozóaljzatba (8; 9).

Amikor nem használja a grillhőmérő (1) köré csavarhatja a hőmérsékletérzékelők (12; 13) kábeleit, és a grillhőmérő (1) tetején rögzítheti hőmérsékletérzékelőket (12; 13). Egy további műanyag bütök is rendelkezésre áll e célra.

8.3 A grillhőmérő (1) alkalmazással történő vezérlése

A grillhőmérő (1) hagyományos vezérlésére használható egy alkalmazás.

Sokkal összetettebb az alkalmazások által biztosított vezérlési lehetőségek, mint magán a grillhőmérőn (1) található hőmérséklet kijelző. Például az átsütés ajánlott mértékével együtt különböző húsfajták választhatóak ki, vagy egyéni beállításokat programozhat.



A **LIDL HOME** alkalmazásról végezhető el e termék vezérlése és beállítása.

A következő hivatkozást használja a mobileszköze számára megfelelő alkalmazás letöltéséhez:



A grillhőmérő (1) alkalmazáshoz adására engedélyeznie kell a Bluetooth® kapcsolatot az okostelefonján.

Most indítsa el az alkalmazást. Automatikusan történik a grillhőmérő (1) észlelése.

Most a grillhőmérő (1) hagyományos vezérlésére használható egy alkalmazás.

9. Az első lépések

- A ON/OFF (BE/KI) gomb (5) megnyomva tartásával (kb. 3 másodpercig) kapcsolja be a grillhőmérőt (1).
- Az jelenti a párosítás kijelző (7) villogása és növekvő/csökkenő fényereje, hogy az eszköz megpróbál Bluetooth® kapcsolatot létesíteni egy okostelefonnal és a megfelelő vezérlőalkalmazással.
- A kapcsolat létrejötte után továbbvilágít a párosítás kijelző (7).



Ha a hőmérsékletérzékelő (12; 13) nincs csatlakoztatva a grillhőmérőhöz (1), „- - -” jelenik meg aktuális hőmérsékletként a folyadékkristályos kijelzőn (6). Ebben az esetben nem történik meg a hőmérséklet értékének átvitele az okostelefonra.

Ebben az esetben ellenőrizze, hogy megfelelően van-e bedugva a csatlakozódugó (10; 11) a csatlakozóaljzatba (8; 9), illetve nem túl nagy-e a grillhőmérő (1) és az okostelefon közötti távolság.

- Ha megszakad a Bluetooth® kapcsolat, akkor 10 másodpercenként rövid sípjelzést ad a grillhőmérő (1). Rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5) a figyelmeztető sípjelzés kikapcsolására.
- A Bluetooth® kapcsolat bontására háromszor rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5).

9.1 Használati helyzet



Körülbelül 50 méter a grillhőmérő (1) hatótávolsága.

- Két mágnes (14) található a grillhőmérő (1) hátlapján. Ez azt jelenti, hogy egy mágneses felületre is tapaszthatja grillhőmérőt (1).



A grillhőmérő (1) elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a hőmérsékletérzékelő (12; 13) kábelével könnyen elérhető legyen az étel, amelynek a maghőmérsékletét mérni akarja.

Műanyagból készült a grillhőmérő (1). Ezért ne rögzítse a fogó nagyon felforrósodó alkatrészeire, mint pl. grillsütő fedél vagy faszenes tál esetében. Ellenkező esetben károsodhat a grillhőmérő (1).

9.2 A maghőmérséklet mérése



Alacsony maghőmérséklet esetén csak friss és kifogástalan állapotú húst használjon. Általában az alacsony maghőmérsékletek nem használhatóak mélyhűtött vagy vákuumcsomagolt hús esetén.

- Amikor be van kapcsolva a grillhőmérő (1), akkor szűrja a hőmérsékletérzékelőt (12; 13) a hús legvastagabb részébe. Célszerű oldalról az ételbe nyomni a hőmérsékletérzékelőt (12; 13), mivel így még elfordíthatja azt.



Ügyeljen arra, hogy ne ütközzön csontokba a hőmérsékletérzékelő (12; 13). Ez pontatlan hőmérsékletméréshez vezethet. Ugyanilyen okból ne szűrja tiszta zsírba a hőmérsékletérzékelőt (12; 13).

- Rövid idő elteltével megjelenik az étel maghőmérséklete a kijelzőn (6), és ha van, akkor az alkalmazásban.



Ha egyidejűleg több azonos alakú és méretű ételdarabot tesz a lábasba vagy a grillre, akkor feltételezhető, hogy a többi darab esetén is hasonló az átsütés mértéke.

9.3 Sütési táblázat

Útmutatóként használható a következő tábláz. A használt étel minőségétől függően a feltüntetett értékek kissé eltérhetnek.



WELL
(JÓL ÁTSÜTVE)

➔ Átsütve

MEDIUM WELL
(KÖZEPESEN ÁTSÜLT)

➔ Majdnem átsütve

MEDIUM
(KÖZEPESEN ÁTSÜTVE)

➔ Félig átsütve

MEDIUM RARE
(KÖZEPESEN VÉRES)

➔ Rózsaszínű

RARE
(NINCS ÁTSÜTVE)

➔ Véres

*: Ne feledje, hogy marhaszeletre is vonatkozik a marhahúsról feltüntetett maghőmérséklet.

Étel fajta/átsütés mértéke	WELL	MEDIUM WELL	MEDIUM	MEDIUM RARE	RARE
MARHAHÚS*	66 °C / 150 °F	58 °C / 136 °F	55 °C / 131 °F	53 °C / 127 °F	49 °C / 120 °F
BÁRÁNY	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	62 °C / 144 °F	58 °C / 136 °F	
BORJÚHÚS	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	65 °C / 149 °F	60 °C / 140 °F	
SERTÉSHÚS	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	65 °C / 149 °F		
PULYKA	85 °C / 185 °F				
CSIRKE	85 °C / 185 °F				
HAMBURGER	75 °C / 167 °F				
HAL	63 °C / 145 °F				

10. Tisztítás



Tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni a grillhőmérőt (1). Égési sérülés veszélye áll fenn.

- Minden használat után tisztítsa meg a grillhőmérőt (1), különösen a hőmérsékletérzékelőket (12; 13).
- Ne használjon oldószereket vagy agresszív tisztítószereket, fémsörtés keféket vagy olyan fémtárgyakat, mint kés, spatula vagy hasonlók.
- Nem mosogatható el mosogatógépben a grillhőmérő (1) és annak tartozékai.
- Soha ne merítse a grillhőmérőt (1) vagy a tartozékait vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa meg a grillhőmérőt (1). Szükség esetén használjon kímélő mosószert.
- Mosogatószeres vízzel kissé megnedvesített kendőt használjon a hőmérsékletérzékelők (12; 13) tisztítására.
- Hagyja valamennyi alkatrészét megszáradni.

10.1 Használaton kívüli tárolás

- Ha hosszabb ideig nem akarja használni a grillhőmérőt (1), akkor az előző részben leírt módon tisztítsa meg azt.
- A szivárgás megakadályozásáért vegye ki az elemeket.
- Száraz, hűvös és pormentes helyen tárolja a grillhőmérőt (1).

11. Hibaelhárítás

Nem működik.

- Lemerültek az elemek? Tegyen be új elemeket.

Homályosan világít a folyadékkristályos kijelző (6).

- Lemerültek az elemek? Tegyen be új elemeket.

Nincs kapcsolat az okostelefonnal.

- Be van kapcsolva a grillhőmérő (1)? Szükség esetén kapcsolja be.
- Lemerültek a grillhőmérő (1) elemei? Tegyen be új elemeket.
- Engedélyezve van az okostelefon Bluetooth® funkciója?
- Túl nagy távolságra van egymástól a grillhőmérő (1), és az okostelefon. Tegye közelebb egymáshoz azokat.

10 másodpercenként rövid sípjelzés hallható.

- Megszakadt a Bluetooth® kapcsolat. Rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5) a figyelmeztető sípjelzés kikapcsolására. Próbálja meg ismét megteremteni a kapcsolatot.

A folyadékkristályos kijelzőn (6) „- - -” formában jelenik meg az aktuális maghőmérséklet (3; 4).

- Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e a hőmérsékletérzékelők (12; 13) csatlakozóit (10; 11) csatlakoztatva a csatlakozóaljzatokba (8; 9). Ha nem, akkor csatlakoztassa megfelelően a csatlakozókat (10; 11).

- Szükség esetén kapcsolja ki a grillhőmérőt (1) körülbelül 3 másodpercre, majd kapcsolja vissza. Ez megoldja a problémát.

Szopora sípjelzés hallható a hőmérséklet mérése során

- Elérte az alkalmazásban beállított riasztási hőmérsékletet. Rövid időre nyomja meg a ON/OFF (BE/KI) gombot (5) a figyelmeztető sípjelzés kikapcsolására.

12. Környezetvédelmi előírások és hulladékkénti elhelyezés



Az ilyen jellel ellátott eszközök a 2012/19/EU sz. európai irányelv hatálya alá esnek. Minden elektromos és elektronikai készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kidobni illetve megsemmisíteni a hivatalos feldolgozó központokban. A környezet, illetve saját egészsége károsításának elkerülése érdekében megfelelő módon selejtezze le a készüléket. A termék megfelelő hulladékkénti elhelyezéséről további információt a helyi önkormányzattól, hulladékkezelési szolgáltatóktól, illetve a készülék vásárlásának helyén kaphat.



Tartsa tiszteletben a környezetet. A lemerült elemet tilos a háztartási szemétbe dobni. Ezeket a használt elem gyűjtőhelyén kell leadni. Ne feledje, hogy az elem teljesen lemerült állapotban kell hulladékként elhelyezni a

megfelelő használt elem gyűjtőpontokon. A nem teljesen lemerült elemek hulladékba helyezése esetén legyen óvatos, hogy okozzon rövidzárlatot.



A használt csomagolást környezetbarát módon helyezze el hulladékként. A karton csomagolóanyagokat vigye el egy szelektív hulladékgyűjtőbe vagy nyilvános gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. A csomagban található bármilyen műanyagot a nyilvános gyűjtőhelyen kell hulladékba helyezni.



A hulladékkénti elhelyezésekor figyeljen a csomagolóanyagon található jelzésekre, rövidítések (a) és számok (b) találhatóak bennük, amelyek jelentése:



1-7: műanyag / 20-22: papír és karton/ 80-98: kompozit anyagok.

13. Megfelelési megjegyzések

CE Ez az eszköz átesett a rádió és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU sz. irányelveknek megfelelő vizsgálatokon. Továbbá a termék megfelel a 2011/65/EU számú Veszélyes anyagok használatának korlátozása irányelv előírásainak.

A teljes EU megfelelési nyilatkozat az alábbi című webhelyről tölthető le:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/360220_2007.pdf

14. Adatvédelem/internetbiztonság

Ha az adatvédelemmel/internetbiztonsággal kapcsolatos kérdései vannak, vagy biztonsági problémát akar jelenteni, akkor a következő címen vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal:

service@targa-online.com

A következő hivatkozás használatával töltheti le a teljes Adatvédelmi nyilatkozatot:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/360220_2007_GTGT_2.4_A1.pdf

15. Garanciális és szerviz tájékoztatás

A TARGA GmbH által nyújtott garancia

E készülék garanciája 3 év a vásárlás időpontjától számítva. Jól őrizze meg az eredeti kasszaszalagot, ez szolgál vásárlási bizonylatként. A termék üzembe helyezése előtt olvassa át a mellékelt dokumentációt. Amennyiben olyan probléma jelentkezik, amelyet így nem lehet megoldani, forduljon a forródrót szolgálatunkhoz. Bármilyen kérés esetén tartsa készenlétben a cikkszámot, vagy ha van ilyen, a sorozatszámot. Amennyiben a telefonos megoldás nem lehetséges, a forródrót szolgáltatásunk a hiba okától függően egy szervizmegoldást kezdeményez. A garancia ideje alatt a terméket anyag vagy gyártási hiba esetén a saját belátásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garancia érvényessége. A fogyó anyagok, mint például elemek, akkumulátorok és égők nem képezik a garancia tárgyát.

Nem érinti, illetve nem korlátozza e garancia az eladóval szemben fennálló törvényen alapuló jogait.



Szerviz



Telefon: 06800 21225

E-Mail: targa@lidl.hu

IAN: 360220_2007



Gyártó

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NÉMETORSZÁG

Vsebina

1. Informacije o blagovnih znamkah.....	31
2. Namenska uporaba	32
3. Vsebina paketa.....	32
4. Opis delov in upravljalnih elementov	33
5. Tehnični podatki.....	34
6. Varnostna navodila	34
7. Avtorske pravice.....	43
8. Pred začetkom uporabe.....	43
8.1 Vstavljanje/zamenjava baterij.....	44
8.2 Priključitev senzorjev temperature (12; 13).....	44
8.3 Upravljanje termometra za žar (1) s programom.....	45
9. Začetek uporabe.....	46
9.1 Položaj med uporabo	47
9.2 Merjenje temperature jedra.....	48
9.3 Razpredelnica kuhanja	49
10. Čiščenje	51
10.1 Shranjevanje, ko se ne uporablja	51
11. Odpravljanje težav	52
12. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja.....	53
13. Opombe o skladnosti.....	55
14. Zaščita zasebnosti/internetna varnost	55
15. Garancija in servisne informacije	56

Čestitamo!

Z nakupom brezžičnega termometra za žar GTGT 2.4 A1, v nadaljevanju imenovanega termometer za žar, ste izbrali kakovosten izdelek.

Navodila za uporabo so del izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred prvo uporabo izdelka se dobro seznanite s celotnimi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano in za navedene aplikacije. Če izdelek izročite drugi osebi, priložite tudi vse ustrezne dokumente.

1. Informacije o blagovnih znamkah

Izraz Bluetooth® in njegov logotip sta registrirani blagovni znamki družbe Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Podjetje TARGA GmbH uporablja te oznake z dovoljenjem.

Blagovna znamka SilverCrest in znamka SilverCrest sta lastnina njihovih lastnikov.

Ostala imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov.

2. Namenska uporaba

Ta termometer za žar se uporablja za merjenje in nadzor temperature jedra živil, kot so ribe, govedina, svinjina, perutnina, zrezki iz mletega mesa in druge jedi. Termometer za žar ni načrtovan za gospodarsko ali komercialno uporabo. Termometer za žar lahko uporabljate samo za osebne namene. Način uporabe, ki je drugačen od zgoraj omenjenega, ne ustreza namenski uporabi. Termometer za žar izpolnjuje zahteve vseh standardov, ki so potrebni za oznako skladnosti CE. V primeru kakršne koli spremembe na termometru za žar, ki je ni odobril proizvajalec, ni več zagotovljena skladnost s temi standardi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe ali motnje v delovanju, do katerih pride zaradi takšnih sprememb. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo proizvajalec dobavlja skupaj z napravo.

Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v državi uporabe.


3. Vsebina paketa

- 1 termometer za žar
- 2 senzorja temperature
- 1 kovinska zaponka
- 2 bateriji tipa AAA, 1,5 V
- Navodila za uporabo

4. Opis delov in upravljalnih elementov

1	Termometer za žar
2	Indikator stanja baterij
3	Prikaz temperature 1 (trenutna temperatura jedra)
4	Prikaz temperature 2 (trenutna temperatura jedra)
5	Tipka za vklop/izklop
6	LCD zaslon
7	Indikator seznanjanja
8	Vtičnica 2 (za priključek 2. senzorja temperature)
9	Vtičnica 1 (za priključek 1. senzorja temperature)
10	Priključek (1. senzor temperature)
11	Priključek (2. senzor temperature)
12	1. senzor temperature (s kablom)
13	2. senzor temperature (s kablom)
14	Magneta
15	Predel za bateriji
16	Pokrov predela za bateriji
17	Odprtina za obešanje (za obešanje termometra za žar)
18	Kovinska zaponka (za pritrditev senzorja temperature na rešetko za žar)

5. Tehnični podatki

Napajanje	2 bateriji: 1,5 V AAA Micro LR3 - 3 V 
Območje merjenja temperature	0 °C - 300 °C 32 °F - 572 °F
Oddajna moč Bluetooth®:	največ 10 dBm
Frekvenčni pas Bluetooth®:	2,402 - 2,480 GHz, 2,4G ISM
Doseg signala Bluetooth®:	približno 50 m
Zahteve za Bluetooth®	Vsaj Bluetooth® 4.0
Minimalne zahteve za program	Android 5.0, iOS 9.0
Dimenzije:	približno 74 x 74 x 32 mm (Š x V x G)
Masa:	približno 130 g (z baterijama) približno 107 g (brez baterij)

6. Varnostna navodila

Pred prvo uporabo termometra za žar (1) preberite naslednja navodila ter upoštevajte vsa opozorila, tudi če ste dobro seznanjeni z upravljanjem električnih naprav. Navodila za uporabo shranite na

varnem mestu za kasnejšo uporabo. Ko termometer za žar (1) prodate ali izročite drugi osebi, istočasno priložite tudi navodila za uporabo.



Ta simbol označuje pomembna navodila za varno delovanje termometra za žar (1) in varnost uporabnika.



Opozorilo, vroča površina!

Ta simbol opozarja na nevarnost za zdravje ljudi zaradi opeklin.



Ta simbol označuje dodatne informacije o zadevi.



Enosmerna napetost

Pripravljenost



Ta simbol označuje izdelke, katerih fizikalna in kemična sestava je bila testirana ter je bilo zanjo ugotovljeno, da ni nevarna za zdravje, če se uporablja v stiku s hrano v skladu z zahtevami uredbe EU št. 1935/2004.



Uporabljajte zaščitne rokavice!



Ta simbol pomeni, da je treba pred uporabo upoštevati / prebrati navodila za uporabo.



Seznanjanje

Stanje baterije



NEVARNOST! Osebna varnost

- Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Embalažni material shranjujte izven dosega teh oseb. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti ter osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe z nezadostnim znanjem ali izkušnjami, če so pod nadzorom oz. so prejeli ustrezna navodila za pravilno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z

izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati izdelka.



Splošna varnostna navodila

- Izdelka v primeru kakršnekoli poškodbe ne uporabljajte. Obstaja nevarnost poškodbe.
- Upoštevajte, da je uživanje živil živalskega izvora, ki niso popolnoma kuhana, lahko škodljivo za zdravje. To je še posebej nevarno za majhne otroke, nosečnice in osebe z oslabljenim imunskim sistemom.
- V notranjost naprave ne smejo prodreti tujki.

- Izdelek ne sme biti izpostavljen močnim vibracijam ali mehanski obremenitvi. Na ta način preprečite poškodbe.
- Izdelek ne vsebuje nobenega dela, ki zahteva vzdrževanje.
- Če se izdelek poškoduje ali okvari oz. v primeru drugih težav z njim, se obrnite na servisno službo proizvajalca.



Nevarnost opeklin

- Vedno zagotovite, da se druge osebe, otroci ali živali ne morejo opeči na izdelku.
- Če se med uporabo ali po uporabi nameravate dotakniti senzorja

temperature (12; 13), uporabite zaščitne rokavice oz. rokavice za pečico.

- V primeru nepravilne uporabe izdelka lahko pride do telesnih poškodb.



Nevarnost poškodbe opreme

- Izdelka in dodatne opreme ne izpostavljajte odprtemu plamenu.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte v mikrovalovni ali običajni pečici.
- Ne prepogibajte kablov senzorjev temperature (12; 13).
- Izdelek ni vodoodporen. Ne uporabljajte ga na dežju in ga ne izpostavljajte vlažnim pogojem.

- Ko termometra za žar (1) ne uporabljate, ga izklopite.



Nevarnost zaradi baterij

- **Smrtna nevarnost!** Baterije shranjujte izven dosega otrok. Če pride do pogoltnjenja baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterije je treba vstaviti s pravilno polariteto. Upoštevajte shemo v predelu za bateriji (15).
- Napolnilnih baterij ni dovoljeno polniti.
- Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in starih baterij.
- Baterij ni nikoli dovoljeno odpirati ali deformirati, ker lahko pride do puščanja

kemikalij, kar lahko povzroči telesne poškodbe. Če tekočina iz baterije pride v stik z vašo kožo ali očmi, prizadeta mesta takoj izperite z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.

- Če pride do iztekanja baterij, prizadete baterije takoj odstranite. Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, da ne pride do telesnih poškodb.
- Ko izdelka dalj časa ne nameravate uporabljati, odstranite bateriji.
- Kontaktov baterij ni dovoljeno kratko vezati.
- Prazni bateriji je treba odstraniti iz naprave in poskrbeti za ustrezno odstranitev.

7. Avtorske pravice

Celotna vsebina teh navodil za uporabo je avtorsko zaščitena in je namenjena uporabniku samo v informativne namene. Kopiranje podatkov in informacij brez predhodne izrecne pisne odobritve avtorja je strogo prepovedano. To velja tudi za morebitno komercialno uporabo vsebine in informacij. Celotno besedilo in sheme predstavljajo aktualno stanje na dan tiskanja. Pridržujemo si pravico do spremembe brez predhodnega obvestila.

8. Pred začetkom uporabe

Termometer za žar (1) in vso dodatno opremo odstranite iz embalaže ter preverite, če je vsebina paketa popolna. Odstranite vso zaščitno folijo. Če opazite kakršno koli poškodbo, ne uporabljajte termometra za žar (1) in se obrnite na servisno službo proizvajalca. Priporočamo, da senzorja temperature (12; 13) pred prvo uporabo očistite.



Navodila:

Termometer za žar (1) ...

1. ... se lahko uporablja skupaj s pametnim telefonom in programom LIDL HOME. V tem primeru deluje kot oddajnik.

ali

2. ... se lahko uporablja neodvisno.

8.1 Vstavljanje/zamenjava baterij

Ko je nivo napolnjenosti baterij nizek, utripa indikator stanja baterij (2) na LCD zaslonu (6).

- S tipko za vklop/izklop (5) izklopite termometer za žar (1).
- Odklenite pokrov predela za bateriji (16) in ga odstranite.
- Vstavite dve bateriji AAA 1,5V (Micro/R03/LR3) s pravilno polariteto. Upoštevajte shemo v predelu za bateriji (15).
- Zaprite predel za bateriji (15) - ponovno namestite pokrov (16). Pri tem zaslišite, ko se pokrov zaskoči na svoje mesto.

8.2 Priklučitev senzorjev temperature (12; 13)

Pred prvo uporabo odstranite transportno zaščito (črn gumeni pokrov) s koncev senzorjev temperature (12; 13).

Priključek (10; 11) vstavite v vtičnico (8; 9) ob strani termometra za žar (1).

Ko senzorjev ne uporabljate, lahko kabla senzorjev temperature (12; 13) navijete okoli termometra za žar (1) in senzorja temperature (12; 13) pritrdite na zgornji del termometra za žar (1). V ta namen je na voljo dodatna plastična izboklina.

8.3 Upravljanje termometra za žar (1) s programom

Za priročno upravljanje termometra za žar (1) lahko uporabite program.

Programsko upravljanje je precej bolj kompleksno kot prikaz temperature na termometru za žar (1). Izberete lahko npr. različne vrste mesa s priporočenimi stopnjami kuhanja oz. lahko programirate nastavitve po meri.



Za upravljanje in nastavitve tega izdelka se uporablja program **LIDL HOME**.

Za prenos programa, primernega za vašo mobilno napravo, uporabite naslednjo povezavo:



Za možnost dodajanja termometra za žar (1) v program mora biti na vašem pametnem telefonu omogočena funkcija Bluetooth®.

Nato zaženite program. Termometer za žar (1) se samodejno zazna.

Zdaj lahko uporabite program za priročno upravljanje termometra za žar (1).

9. Začetek uporabe

- Vključite termometer za žar (1): pritisnite in (za približno 3 sekunde) zadržite tipko za vklop/izklop (5).
- Utripanje in višanje/nišanje intenzivnosti indikatorja seznanjanja (7) pomeni, da naprava poskuša vzpostaviti povezavo Bluetooth® s pametnim telefonom in ustreznim programom za upravljanje.
- Takoj ko se povezava vzpostavi, ostane indikator seznanjanja (7) vključen.



Če senzor temperature (12; 13) ni priključen na termometer za žar (1), se na LCD zaslonu (6) prikaže “- -” kot trenutna temperatura. V tem primeru se temperatura ne prenese na pametni telefon. V tem primeru preverite, če je priključek (10; 11) pravilno vstavljen v vtičnico (8; 9) in da razdalja med termometrom za žar (1) in pametnim telefonom ni prevelika.

- Če se povezava Bluetooth® prekine, se na termometru za žar (1) vsakih 10 sekund oglasi kratek pisk. Če želite izklopiti ta opozorilni pisk, kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5).
- Če želite prekiniti povezavo Bluetooth®, trikrat kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5).

9.1 Položaj med uporabo



Doseg termometra za žar (1) je približno 50 metrov.

- Na zadnji strani termometra za žar (1) sta dva magneta (14). To pomeni, da lahko termometer za žar (1) pritrdite tudi na magnetno površino.



Ko nameščate termometer za žar (1), poskrbite za enostaven dostop do živila, kateremu želite s senzorjem temperature (12; 13) izmeriti temperaturo jedra.

Termometer za žar (1) je izdelan iz plastike. Zato ga ne pritrdite na dele ročaja, ki se zelo segrejejo, npr. na pokrov žara ali posodo za oglje. Drugače se lahko termometer za žar (1) poškoduje.

9.2 Merjenje temperature jedra



Za nizke temperature jedra uporabljajte samo meso, ki je sveže in v odličnem stanju. Nizke temperature jedra na splošno niso primerne za zamrznjeno ali vakuumsko pakirano meso.

- Ko je termometer za žar (1) vključen, usmerite konico senzorja temperature (12; 13) v najdebelejši del mesa. Smiselno je, da senzor temperature (12; 13) vstavite v meso s strani, da boste meso lahko še vedno obrnili.



Preprečite stik senzorja temperature (12; 13) s kostmi. Posledica stika je lahko netočno merjenje temperature. Iz istega razloga se senzor temperature (12; 13) ne sme vstaviti v čisto maščobo.

- Po kratkem času se na zaslonu (6) in v programu (če se uporablja) prikaže temperatura jedra živila.



Če ste v posodo ali na žar dali več kosov enakega mesa podobne oblike in velikosti, lahko predpostavite, da se je tudi za druge kose dosegla pravilna stopnja kuhanja.

9.3 Razpredelnica kuhanja

Naslednjo razpredelnico kuhanja lahko uporabljate kot vodilo. Navedene vrednosti se lahko rahlo razlikujejo v odvisnosti od kakovosti uporabljenega mesa.



WELL	➡	Prepečeno
MEDIUM WELL	➡	Skoraj prepečeno
MEDIUM	➡	Na pol prepečeno
MEDIUM RARE	➡	Rožnato
RARE	➡	Krvavo

*: Upoštevajte, da navedena temperatura jedra za govedino velja za zrezke.

Vrsta živila/ stopnja kuhanja	WELL	MEDIUM WELL	MEDIUM	MEDIUM RARE	RARE
GOVEDINA *	66 °C / 150 °F	58 °C / 136 °F	55 °C / 131 °F	53 °C / 127 °F	49 °C / 120 °F
JAGNJETINA	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	62 °C / 144 °F	58 °C / 136 °F	
TELETINA	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	65 °C / 149 °F	60 °C / 140 °F	
SVINJINA	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	65 °C / 149 °F		
PURAN	85 °C / 185 °F				
PIŠČANEC	85 °C / 185 °F				
MLETO MESO	75 °C / 167 °F				
RIBE	63 °C / 145 °F				

10. Čiščenje



Pred čiščenjem vedno počakajte, da se termometer za žar (1) popolnoma ohladi. Obstaja nevarnost opeklin.

- Termometer za žar (1), predvsem senzorja temperature (12; 13), očistite po vsaki uporabi.
- Za čiščenje ne uporabljajte topil ali agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ščetinami oz. drugih kovinskih predmetov, kot so noži, lopatice ali podobno.
- Termometra za žar (1) in dodatne opreme ni dovoljeno pomivati v pomivalnem stroju.
- Termometra za žar (1) oz. dodatne opreme nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Termometer za žar (1) očistite z rahlo navlaženo krpo. Po potrebi uporabite blagi detergent.
- Senzorja temperature (12; 13) očistite z vlažno krpo in majhno količino sredstva za pomivanje.
- Po čiščenju počakajte, da se vsi deli dobro posušijo.

10.1 Shranjevanje, ko se ne uporablja

- Če termometra za žar (1) dalj časa ne nameravate uporabljati, ga očistite, kot je opisano v prejšnjem poglavju.
- Odstranite bateriji, da preprečite puščanje.
- Termometer za žar (1) shranite v suhem, hladnem prostoru brez prahu.

11. Odpravljanje težav

Naprava ne deluje

- Ali sta bateriji prazni? Po potrebi vstavite novi bateriji.

LCD zaslon (6) je zatemnjen.

- Ali sta bateriji prazni? Po potrebi vstavite novi bateriji.

Ni povezave s pametnim telefonom.

- Ali je termometer za žar (1) vključen? Po potrebi ga vklopite.
- Ali sta bateriji v termometru za žar (1) prazni? Po potrebi vstavite novi bateriji.
- Ali je na pametnem telefonu omogočena funkcija Bluetooth®?
- Termometer za žar (1) in pametni telefon sta med seboj preveč oddaljena. Premaknite ju bolj skupaj.

Vsake 10 sekund se oglasi kratek pisk.

- Povezava Bluetooth® je bila prekinjena. Če želite izklopiti ta opozorilni pisk, kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5).
Ponovno poskusite vzpostaviti povezavo.

Na LCD zaslonu (6) se prikaže trenutna temperatura jedra (3; 4) kot "-- --".

- Preverite, če sta priključka (10; 11) za senzorja temperature (12; 13) pravilno vstavljena v vtičnici (8; 9). Priključka (10; 11) pravilno vstavite v vtičnici.

- Če je potrebno, termometer za žar (1) za približno 3 sekunde izklopite in ga nato ponovno vklopite. Na ta način običajno odpravite težavo.

Med merjenjem temperature se oglasi zaporedje hitrih zvočnih signalov.

- Dosežena je bila temperatura za alarm, nastavljena v programu. Če želite izklopiti ta opozorilni pisk, kratko pritisnite tipko za vklop/izklop (5).

12. Okoljski predpisi in informacije glede odstranjevanja



Naprave, ki so označene s tem simbolom, morajo izpolnjevati zahteve Evropske direktive 2012/19/EU. Vse električne in elektronske naprave je treba odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov na uradnih odlagališčih. Z ustreznim odstranjevanjem rabljenih izdelkov preprečite škodo v okolju in ogrožanje lastnega zdravja. Za dodatne informacije glede pravilnega odstranjevanja se pozanimajte na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



Spoštujte in varujte okolje. Starih baterij ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Odnosite

jih na zbirališče starih baterij. Upoštevajte, da je treba do konca izpraznjene baterije odstraniti na ustreznih zbirališčih rabljenih baterij. Če odstranjujete baterije, ki niso do konca izpraznjene, izvedite ustrezne ukrepe za preprečitev kratkega stika.



Ves embalažni material odstranite na okolju prijazen način. Embalažni karton lahko odpeljete v centre za recikliranje starega papirja oz. na javna zbirališča za recikliranje. Če je v embalaži vključena folija ali plastika, jo odpeljite na javna zbirališča za recikliranje.




Pri odstranjevanju upoštevajte oznake na embalažnem materialu. Označen je s kraticami (a) in števkami (b), ki imajo naslednji pomen:



1-7: plastika / 20-22: papir in karton / 80-98: sestavljeni materiali.

13. Opombe o skladnosti

 Naprava je bila preizkušena v skladu s potrebnimi zahtevami direktive 2014/53/EU. Izdelek poleg tega izpolnjuje tudi zahteve RoHS direktive 2011/65/EU.

Celotna izjava o skladnosti EU je na voljo za prenos na naslednji povezavi:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/360220_2007.pdf

14. Zaščita zasebnosti/internetna varnost

Če imate kakršnakoli vprašanja o zaščiti zasebnosti oz. internetni varnosti ali želite poslati sporočilo o težavah z varnostjo, se obrnite na: **service@targa-online.com**

Celotno politiko zaščite zasebnosti lahko prenesete z naslednje povezave:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/360220_2007_GTGT_2.4_A1.pdf

15. Garancija in servisne informacije

36 mesecev garancije od dneva nakupa

1. S tem garancijskim listom jamčimo TARGA GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 36 mesecev od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).

11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ta garancija velja za Slovenijo.

Ta garancija ne vpliva na vaše zakonsko določene pravice do prodajalca ali jih omejuje.



Service



Telefon: 080 080 917

E-pošta: targa@lidl.si

IAN: 360220_2007



Proizvajalec

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NEMČIJA

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Inhaltsverzeichnis

1. Informationen zu Warenzeichen	59
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	60
3. Lieferumfang.....	60
4. Beschreibung der Teile und Bedienelemente	61
5. Technische Daten.....	62
6. Sicherheitshinweise.....	62
7. Urheberrecht.....	71
8. Vor der Inbetriebnahme.....	71
8.1 Batterien einlegen/wechseln	72
8.2 Temperaturfühler (12; 13) verbinden	72
8.3 Grillthermometer (1) mit App steuern	73
9. Inbetriebnahme	74
9.1 Position während des Betriebes.....	75
9.2 Kerntemperatur messen.....	76
9.3 Gartabelle.....	77
10. Reinigung.....	79
10.1 Lagerung bei Nichtbenutzung.....	79
11. Problemlösung.....	80
12. Umwelthinweise/Entsorgungsangaben	81
13. Konformitätsvermerke.....	83
14. Datenschutz/Internetsicherheit.....	83
15. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung ..	84

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des Funk-Grillthermometers GTGT 2.4 A1, nachfolgend als Grillthermometer bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1. Informationen zu Warenzeichen

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung dieser Kennzeichnungen durch TARGA GmbH erfolgt unter Lizenz.

Das SilverCrest-Warenzeichen und die SilverCrest-Handelsmarke sind Eigentum ihrer jeweiligen Rechteinhaber.

Weitere Namen und Produkte können die Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Grillthermometer dient der Messung und Überwachung der Kerntemperatur von Speisen, wie z. B. Fisch, Rindfleisch, Schweinefleisch, Geflügel, Hamburger und weiterer Fleischsorten. Das Grillthermometer ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie das Grillthermometer ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieses Grillthermometer erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Grillthermometers ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.


3. Lieferumfang

- 1 Grillthermometer
 - 2 Temperaturfühler
 - 1 Metallclip
 - 2 Batterien 1,5 V / AAA
 - Diese Bedienungsanleitung
-

4. Beschreibung der Teile und Bedienelemente

1	Grillthermometer
2	Batteriestandanzeige
3	Temperaturanzeige 1 (aktuelle Kerntemperatur)
4	Temperaturanzeige 2 (aktuelle Kerntemperatur)
5	EIN-/ AUS-Taste
6	LC-Display
7	Pairing-Anzeige
8	Buchse 2 (für Stecker des Temperaturfühlers 2)
9	Buchse 1 (für Stecker des Temperaturfühlers 1)
10	Stecker (Temperaturfühler 1)
11	Stecker (Temperaturfühler 2)
12	Temperaturfühler 1 (mit Kabel)
13	Temperaturfühler 2 (mit Kabel)
14	Magnete
15	Batteriefach
16	Batteriefachdeckel
17	Aufhängeöse (zum Aufhängen des Grillthermometers)
18	Metallclip (zur Fixierung des Temperaturfühlers am Grillrost)

5. Technische Daten

Spannungsversorgung	2 Batterien: 1,5 V AAA -Micro LR03-3 V 
Temperaturmessbereich	0 °C - 300 °C 32 °F - 572 °F
Bluetooth®-Sendeleistung:	max. 10 dBm
Bluetooth®-Frequenzband:	2.402 - 2.480GHz, 2.4G ISM
Bluetooth®-Reichweite:	ca. 50 Meter
Bluetooth®-Anforderungen	mind. Bluetooth® 4.0
App-Mindestanforderung	Android 5.0, iOS 9.0
Abmessung:	ca. 74 x 74 x 32 mm (B x H x T)
Gewicht:	ca. 130 g (mit Batterien) ca. 107 g (ohne Batterien)

6. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Grillthermometers (1) lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektrischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als

zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Grillthermometer (1) verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Grillthermometers (1) und zum Schutz des Anwenders.



Achtung, heiße Oberfläche!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit durch Verbrennungen.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Gleichspannung
Standby



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physikalische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.



Schutzhandschuhe tragen!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung beachtet/gelesen werden muss.



Pairing

Batteriestatus



GEFAHR! Personensicherheit

- Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von

Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Beachten Sie, dass der Verzehr von nicht vollständig durchgegarten Lebensmitteln tierischen Ursprungs gesundheits-schädlich sein kann. Insbesondere für kleine Kinder, Schwangere oder Menschen mit geschwächtem Immunsystem stellt dieser eine Gefahr dar.
- Es dürfen keine Fremdkörper ins Innere des Produkts gelangen.

- Das Produkt darf keinen starken Erschütterungen oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden. So vermeiden Sie Beschädigungen.
- Das Produkt beinhaltet keine zu wartenden Teile.
- Setzen Sie sich bei Beschädigungen, Defekten oder anderen Problemen mit dem Service des Herstellers in Verbindung.



Verbrennungsgefahr

- Stellen Sie immer sicher, dass sich keine anderen Personen, Kinder oder Tiere am Produkt verbrennen können.
- Verwenden Sie Schutz- bzw. Ofenhandschuhe, wenn Sie den

Temperaturfühler (12; 13) während oder nach der Benutzung berühren.

- Eine unsachgemäße Verwendung des Produktes kann zu Verletzungen führen.



Gefahr von Sachbeschädigung

- Halten Sie Produkt und Zubehör von offenem Feuer fern.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in einer Mikrowelle oder einem Backofen.
- Die Kabel der Temperaturfühler (12; 13) dürfen nicht geknickt werden.
- Das Produkt ist nicht wasserdicht.
Verwenden Sie es nicht bei Regen und halten Sie es von Feuchtigkeit fern.
- Schalten Sie das Grillthermometer (1) bei Nichtbenutzung aus.



Gefahr durch Batterien

- **Lebensgefahr!** Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Im Falle des Verschluckens suchen Sie sofort einen Arzt auf!
- Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen. Beachten Sie dazu die Kennzeichnung im Batteriefach (15).
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Batterien dürfen nicht geöffnet oder verformt werden, da auslaufende Chemikalien Verletzungen verursachen können. Bei Haut- oder Augenkontakt

muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

- Entfernen Sie ausgelaufene Batterien umgehend. Verwenden Sie dabei geeignete Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

7. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

8. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Grillthermometer (1) und alle Zubehörteile aus der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie alle Schutzfolien. Falls Sie eine Beschädigung feststellen sollten, nehmen Sie das Grillthermometer (1) nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an den Service des Herstellers. Wir empfehlen, vor der ersten Benutzung die Temperaturfühler (12; 13) zu reinigen.



Gebrauchshinweis:

Dieses Grillthermometer (1) kann...

1. ... in Verbindung mit einem Smartphone und der App LIDL HOME verwendet werden. In diesem Fall dient es als Sender.

oder

2. ... autark verwendet werden.

8.1 Batterien einlegen/wechseln

Wenn der Batterieladezustand schwach ist, wird dieses im LC-Display (6) durch die blinkende Batteriestandanzeige (2) angezeigt.

- Schalten Sie das Grillthermometer (1) mit der EIN-/AUS-Taste (5) aus.
- Entriegeln Sie den Batteriefachdeckel (16) und entfernen Sie ihn.
- Legen Sie zwei 1,5V-Batterien vom Typ AAA (Micro LR3) polrichtig ein. Beachten Sie die Kennzeichnung im Batteriefach (15).
- Verschließen Sie das Batteriefach (15), indem Sie den Batteriefachdeckel (16) wieder aufsetzen. Achten Sie darauf, dass dieser hörbar einrastet.

8.2 Temperaturfühler (12; 13) verbinden

Ziehen Sie vor dem ersten Gebrauch den Transportschutz (schwarze Gummischutzkappe) von der Spitze des Temperaturfühlers (12; 13) ab.

Stecken Sie den Stecker (10; 11) in die Buchse (8; 9) an der Seite des Grillthermometers (1).

Bei Nichtgebrauch können Sie die Kabel der Temperaturfühler (12; 13) um das Grillthermometer (1) wickeln und die Temperaturfühler (12; 13) auf der Oberseite des Grillthermometers (1) einklemmen. Zu diesem Zweck ist hier ein zusätzlicher Kunststoffsteg vorhanden.

8.3 Grillthermometer (1) mit App steuern

Sie haben die Möglichkeit, das Grillthermometer (1) komfortabel über eine App zu steuern.

Die Bedienfunktionen in der App sind weitaus umfangreicher als die Funktion der Temperaturanzeige am Grillthermometer (1) selbst. So können z. B. verschiedene Fleischarten mit empfohlenen Garstufen gewählt werden oder eigene bevorzugte Einstellungen programmiert werden.



Die Steuerung und Einrichtung dieses Produktes erfolgt über die App **LIDL HOME**.

Die zu Ihrem mobilen Endgerät passende App können Sie hier herunterladen:



Um das Grillthermometer (1) der App hinzuzufügen, muss an Ihrem Smartphone die Bluetooth®-Funktion aktiviert sein.

Starten Sie nun die App. Das Grillthermometer (1) wird automatisch erkannt.

Nun kann die Steuerung des Grillthermometers (1) komfortabel über die App vorgenommen werden.

9. Inbetriebnahme

- Schalten Sie das Grillthermometer (1) durch langes Drücken (ca. 3 Sekunden) der EIN-/ AUS-Taste (5) ein.
- Die blinkende auf- und abschwellige Pairing-Anzeige (7) signalisiert, dass versucht wird, eine Bluetooth®-Verbindung zu einem Smartphone mit entsprechender Steuerungs-Applikation herzustellen.
- Sobald die Verbindung zum Smartphone hergestellt ist, leuchtet die Pairing-Anzeige (7) dauerhaft.



Falls der Temperaturfühler (12; 13) nicht mit dem Grillthermometer (1) verbunden ist, wird im LC-Display (6) als aktuelle Temperatur „- - -“ angezeigt. In diesem Fall wird auch keine Temperatur an das Smartphone übertragen.

Stellen Sie in einem solchen Fall sicher, dass der Stecker (10; 11) korrekt in die Buchse (8; 9) eingesteckt ist und die Entfernung zwischen Grillthermometer (1) und Smartphone nicht zu groß ist.

- Bei Unterbrechung der Bluetooth®-Verbindung ertönt am Grillthermometer (1) alle 10 Sekunden ein kurzer Signalton. Drücken Sie kurz die EIN-/ AUS-Taste (5), um dieses Warnsignal zu beenden.
- Um die Bluetooth®-Verbindung zwangsweise zu beenden, drücken Sie dreimal kurz die EIN-/ AUS-Taste (5).

9.1 Position während des Betriebes



Die Reichweite des Grillthermometers (1) beträgt ca. 50 Meter.

- An der Rückseite des Grillthermometers (1) befinden sich zwei Magnete (14). Damit können Sie das Grillthermometer (1) an einer magnetischen Oberfläche befestigen.



Achten Sie bei der Positionierung des Grillthermometers (1) darauf, dass Sie mit dem Kabel des Temperaturfühlers (12; 13) problemlos das Bratgut erreichen können, an dem die Kerntemperatur gemessen werden soll.

Das Grillthermometer (1) ist aus Kunststoff gefertigt. Befestigen Sie es daher nicht an Stellen des Grills, die sehr heiß werden, z. B. an der Grillabdeckung oder der Kohleschale. Das Grillthermometer (1) könnte dadurch beschädigt werden.

9.2 Kerntemperatur messen



Für niedrige Kerntemperaturen ist nur Fleisch geeignet, welches frisch und in einem ausgezeichneten Zustand ist. In der Regel sind niedrige Kerntemperaturen für tiefgekühltes oder vakuumiertes Fleisch nicht ausreichend.

- Führen Sie die Spitze des Temperaturfühlers (12; 13) bei eingeschaltetem Grillthermometer (1) in den dicksten Teil des Bratgutes ein. Es ist sinnvoll, den Temperaturfühler (12; 13) von der Seite her in das Bratgut einzuführen, so dass Sie dieses anschließend noch gut wenden können.



Vermeiden Sie den Kontakt des Temperaturfühlers (12; 13) mit Knochen. Dadurch kann eine ungenaue Temperaturmessung resultieren. Aus diesem Grund sollte der Temperaturfühler (12; 13) auch nicht in reines Fett gesteckt werden.

- Nach kurzer Zeit wird die Kerntemperatur des Bratgutes im LC-Display (6) und ggf. in der App angezeigt.



Wenn Sie mehrere Stücke des gleichen Bratgutes mit ähnlicher Beschaffenheit gleichzeitig in die Pfanne bzw. auf den Grill gegeben haben, können Sie davon ausgehen, dass auch bei diesen die gewünschte Garstufe erreicht ist.

9.3 Gartabelle

Die folgende Gartabelle dient der Orientierung. Abhängig von der verwendeten Fleischqualität können die angegebenen Werte leicht abweichen.



WELL	➡	Durchgebraten
MEDIUM WELL	➡	Fast durchgebraten
MEDIUM	➡	Halb durchgebraten
MEDIUM RARE	➡	Rosa
RARE	➡	Blutig

*: Bitte beachten Sie, dass sich bei Rind die angegebene Kerntemperatur auf Steakfleisch bezieht.

Bratgut / Garstufe	WELL	MEDIUM WELL	MEDIUM	MEDIUM RARE	RARE
RIND *	66 °C / 150 °F	58 °C / 136 °F	55 °C / 131 °F	53 °C / 127 °F	49 °C / 120 °F
LAMM	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	62 °C / 144 °F	58 °C / 136 °F	
KALB	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	65 °C / 149 °F	60 °C / 140 °F	
SCHWEIN	75 °C / 167 °F	70 °C / 158 °F	65 °C / 149 °F		
PUTE	85 °C / 185 °F				
HUHN	85 °C / 185 °F				
HAMBURGER	75 °C / 167 °F				
FISCH	63 °C / 145 °F				

10. Reinigung



Lassen Sie das Grillthermometer (1) vor jeder Reinigung vollständig abkühlen. Es besteht Verbrennungsgefahr.

- Reinigen Sie das Grillthermometer (1), insbesondere die Temperaturfühler (12; 13), nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metallborsten oder metallische Gegenstände wie Messer, Spachtel oder Ähnliches.
- Das Grillthermometer (1) und das Zubehör sind nicht für eine Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
- Tauchen Sie das Grillthermometer (1) und das Zubehör niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Grillthermometer (1) mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Temperaturfühler (12; 13) mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel.
- Lassen Sie alle Teile nach der Reinigung gründlich abtrocknen.

10.1 Lagerung bei Nichtbenutzung

- Wenn Sie das Grillthermometer (1) für eine längere Zeit nicht nutzen, reinigen Sie es, wie im vorhergehenden Kapitel beschrieben.
- Entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Grillthermometer (1) an einem trockenen, kühlen und staubfreien Ort auf.

11. Problemlösung

Keine Funktion

- Sind die Batterien verbraucht? Legen Sie ggf. neue Batterien ein.

Das LC-Display (6) leuchtet nur schwach

- Sind die Batterien verbraucht? Legen Sie ggf. neue Batterien ein.

Keine Verbindung zum Smartphone möglich

- Ist das Grillthermometer (1) eingeschaltet? Schalten Sie es ggf. ein.
- Sind die Batterien im Grillthermometer (1) verbraucht? Legen Sie ggf. neue Batterien ein.
- Ist die Bluetooth®-Funktion am Smartphone aktiv?
- Der Abstand zwischen Grillthermometer (1) und Smartphone ist zu groß. Verringern Sie ggf. den Abstand.

Alle 10 Sekunden ertönt ein kurzer Signalton

- Bluetooth®-Verbindung ist unterbrochen. Drücken Sie kurz die EIN-/ AUS-Taste (5), um dieses Warnsignal zu beenden. Versuchen Sie, die Verbindung erneut herzustellen.

Im LC-Display (6) wird als aktuelle Kerntemperatur (3; 4) „--“ angezeigt

- Prüfen Sie, ob die Stecker (10; 11) der Temperaturfühler (12; 13) korrekt in die Buchsen (8; 9) eingesteckt sind. Stecken Sie die Stecker (10; 11) korrekt ein.

- Schalten Sie ggf. das Grillthermometer (1) für ca. 3 Sekunden aus und anschließend wieder ein. Damit sollte das Problem behoben sein.

Bei der Temperaturmessung ertönt in schneller Folge ein Alarmton

- Die in der App eingestellte Alarmtemperatur ist erreicht. Bestätigen Sie durch kurzes Drücken der EIN-/Aus-Taste (5), um den Alarmton beenden.

12. Umwelthinweise/Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand

in die Sammelbehälter für Geräte-Alt-Batterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.




Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:



1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

13. Konformitätsvermerke

 Dieses Gerät wurde hinsichtlich der Übereinstimmung mit allen relevanten Vorschriften der RED 2014/53/EU geprüft. Außerdem erfüllt das Produkt die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/360220_2007.pdf

14. Datenschutz/Internetsicherheit

Für Fragen zum Thema Datenschutz/Internetsicherheit, Meldungen von Sicherheitslücken etc. wenden Sie sich bitte an:

service@targa-online.com

Die vollständige Datenschutzerklärung steht unter folgendem Link zum Download bereit:

https://www.targa.gmbh/downloads/datasecurity/360220_2007_GTGT_2.4_A1.pdf

15. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigefügte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

**Service****DE**

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de**AT**

Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at**CH**

Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch**IAN: 360220_2007****Hersteller**

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

